



# MP3 Player mit Pulsmesser

PE-3979

Bedienungsanleitung

Sehr geehrte Kunden,  
wir danken Ihnen für den Kauf dieses Produktes.  
Der MP3 Player mit integriertem Pulsmesser ist die ideale Unterstützung für Ihre Freizeitsport-Aktivitäten. Musik hören während des Sports und dabei noch die Pulsfrequenz überprüfen und für spätere Auswertung aufzeichnen – ab jetzt kein Problem mehr.  
Damit Sie lange Freude Ihren neuen MP3 Player optimal nutzen können, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und befolgen Sie die nun folgenden Hinweise und Tipps.

Lieferumfang.....	3
Produkteigenschaften.....	3
Tasten und Funktionen.....	4
Display.....	5
Bedienung des MP3 Players.....	6
Pulsmessung.....	9
Ordnerverwaltung.....	12
Einstellungen.....	13
Batteriekapazität.....	18
Tastensperre.....	18
USB-Verbindung.....	19
Behebung möglicher Fehler.....	21
Technische Daten.....	23
Sicherheitshinweise & Gewährleistung.....	24

## Lieferumfang



Installations-  
und Treiber-CD



USB-Kabel



Ohrhörer

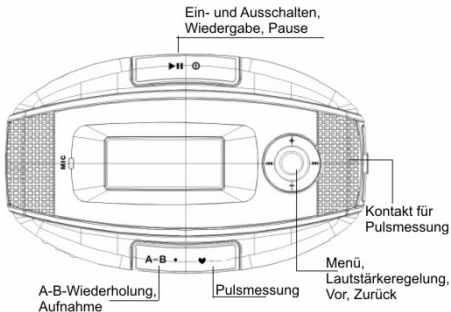


Bedienungsanleitung

## Produkteigenschaften

- Treiberfrei ab Windows Me, 2000, XP
- USB 2.0
- Unterstützt die Dateiformate MP3, WMA und WAV
- Integrierter Pulsmesser mit Speicherung der gemessenen Daten für spätere Auswertung
- Sechs Equalizer-Modi: Normal, Rock, Classic, Jazz, Pop, Bass
- Playlistfunktion
- Anzeige des Liedtextes möglich
- Sprachaufzeichnung
- Integrierte Lithium-Batterie, Aufladung über den USB-Anschluss

## Tasten und Funktionen



**A-B Wiederholung:** Wenn Sie während der Musikwiedergabe die Taste zuerst drücken, legen Sie damit den Startpunkt (A) einer Wiederholungsschleife fest. Drücken Sie die Taste erneut, um den Endpunkt (B), der Wiederholungsschleife festzulegen. Wenn Sie die Taste ein drittes mal drücken, wird die Wiederholung ausgeschaltet.

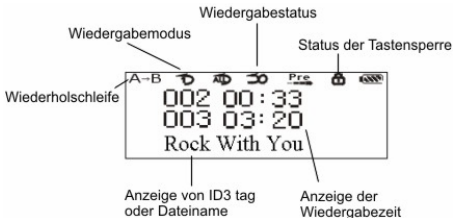
**Pulsmessung:** Drücken Sie die Taste, um eine Pulsmessung vorzunehmen.

**Menütaste:** Drücken Sie die Taste, um das Menü aufzurufen. Bewegen Sie die Taste nach oben und unten, um in diesem Menü zu navigieren.



Schiebeschalter für die Tastensperre.

## Display



## **Bedienung des MP3 Players**

### **Player Ein- und Ausschalten**

Drücken Sie die Ein/Aus-Taste oben am MP3 Player für einige Sekunden, um den Player einzuschalten.

Drücken Sie die Taste erneut für einige Sekunden, um den MP3 Player wieder auszuschalten.

Der MP3 Player schaltet sich nach einer von Ihnen eingestellten Zeit der Untätigkeit automatisch aus.

Wenn Sie den Player über USB an Ihren Computer angeschlossen haben, schaltet er in den USB-Modus.

Die Ein-Aus-Taste hat dann keine Funktion.

Wenn sich der MP3 Player wegen zu geringer Batterieladung selbst ausschaltet, laden Sie bitte erst die Batterie auf, bevor Sie den Player wieder einschalten.

### **Funktionen während der Wiedergabe**

Drücken Sie die Wiedergabetaste oben am Player, um Lieder, die auf dem Player gespeichert sind, abzuspielen. Im Display werden Ihnen während der Wiedergabe die relevanten Informationen zum aktuellen Titel, dem Batterieladestand, der Wiedergabezeit und den aktuell eingestellten Wiedergabemodi angezeigt.

## **Verwendung der Menüs**

Drücken Sie, wenn der MP3 Player eingeschaltet ist, die Menü-Taste, um das Menü aufzurufen.

Im Display werden Ihnen die verschiedenen Menüpunkte angezeigt. Drücken Sie die Menütaste nach links oder rechts, um zwischen den Menüpunkten hin und her zu springen. Wählen Sie einen Menüpunkt aus und bestätigen Sie Ihre Wahl, indem Sie die Taste Menü drücken.

**Music:** Im Music-Modus können Sie Lieder auswählen, die abgespielt werden sollen.

**Pulse:** Wählen Sie "Pulse", um Ihre Pulsfrequenz zu messen.

**Settings:** Unter dem Menüpunkt "Settings" können Sie verschiedene Einstellungen vornehmen.

**Record:** Wählen Sie "Record", um über das integrierte Mikrofon eine Sprachaufzeichnung vorzunehmen. Drücken Sie die Pause-Taste oben am Player, um die Aufnahme zu stoppen und zu speichern.

**Folder:** Im Menüpunkt "Folder" können Sie einen Ordner auf dem Player auswählen, dessen Musikdateien Sie abspielen wollen.

- Delete: Wählen Sie "Delete", um Dateien auf dem Player zu löschen.
- Language: Der Menüpunkt "Language" ermöglicht Ihnen, eine Menüsprache für den Player auszuwählen. Im Sprachmenü können Sie eine Sprache auswählen, indem Sie die Menütaste nach links oder rechts bewegen. Drücken Sie die Menütaste zur Bestätigung Ihrer Auswahl.
- Information: Wählen Sie "Information", um die Version der Firmware des Players und Informationen zum Speicherstatus anzuzeigen.
- Exit: Wählen Sie "Exit", um das Menü zu verlassen.

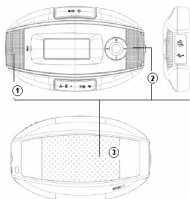


## Pulsmessung

### **Pulsmessung starten**

Der Player hat drei Puls-Sensoren, zwei jeweils links und rechts vorne und einen auf der Rückseite.

Legen Sie Ihre Daumen auf die beiden Frontsensoren und andere Finger auf den Sensor an der Rückseite. Die Pulsmessung beginnt sofort nachdem die Sensoren Ihren Puls wahrnehmen können.



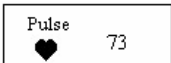
Im Display wird dann die gemessene Pulsfrequenz in Schlägen pro Minute (bpm) angezeigt.

Für die Pulsmessung stehen Ihnen zwei Modi zur Verfügung: einfache Pulsmessung und Pulsüberwachung.

## Einfache Pulsmessung

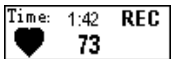
Drücken Sie einmal kurz auf die Taste für die Pulsmessung unten am Player.

Legen Sie nun wie oben beschrieben Ihre Finger auf die Kontakte des Players und lassen Sie sich Ihre aktuelle Pulsfrequenz anzeigen.



## Pulsüberwachung

Wählen Sie über das Menü die Pulsfrequenzmessung "Pulse" aus.

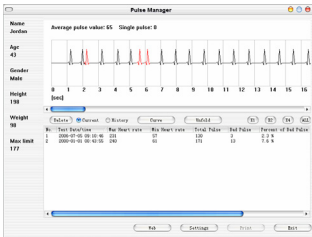


Nun können Sie Ihre Pulsfrequenz für einen Zeitraum von 2 Minuten aufzeichnen. Dazu müssen Sie mit die Sensoren 2 Minuten durchgehend berühren. Die aufgezeichneten Daten werden im Player gespeichert und können später am Computer ausgewertet werden.

## Auswertung der Pulsfrequenzaufzeichnung

Sie können die Aufzeichnung der Pulsfrequenz mit der Anwendung "Pulse Manager" auswerten.

Wenn Sie den MP3-Player über USB an Ihren Computer anschließen, wird das Programm Pulse Manager automatisch gestartet.



Hier können Sie Ihre Daten speichern und ausdrucken.

## Ordnerverwaltung

Wählen Sie aus dem Hauptmenü "Folder" und bestätigen Sie die Auswahl, indem Sie die Menütaste drücken.



Der Player zeigt Ihnen seine Ordnerstruktur an.

Nun können Sie durch die auf dem Player gespeicherten Ordner und Dateien blättern, indem Sie die Menütaste nach links und rechts drücken.

Wenn Sie einen Ordner öffnen wollen, wählen Sie den Ordner aus und drücken Sie die Menütaste.

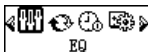
Wenn Sie die Menütaste nach unten bewegen, können Sie damit immer wieder zum nächst höheren Ordner gelangen.

Drücken Sie einfach die Menütaste, um eine ausgewählte Musikdatei abzuspielen.

## Einstellungen

### Equalizer

Wählen Sie aus dem Hauptmenü den Punkt "Settings" (Einstellungen) und dann den Unterpunkt "EQ" (Equalizer).



Der Player hat sechs vorprogrammierte Equalizer-Einstellungen unter denen Sie wählen können:

- Normal
- Rock
- Jazz
- Classical
- Pop und
- Bass

Wählen Sie einen Modus aus, indem Sie die Menütaste nach links und rechts drücken und bestätigen Sie die Auswahl, indem Sie die Menütaste drücken.

Probieren Sie einfach aus, welche Einstellung Ihnen am besten gefällt.

## Abspieleinstellungen

Wählen Sie aus dem Einstellungs Menü (Settings) den Punkt "Repeat", um einzustellen, wie der Player die Musik abspielen soll.



Ihnen stehen sechs verschiedene Abspielmodi zur Verfügung:

- Normal
- Repeat one (aktuellen Titel wiederholen)
- Repeat all (alle Titel wiederholen)
- Shuffle (Titel in zufälliger Reihenfolge abspielen)
- Intro (Titel nur für 10 Sekunden anspielen)
- Playlist (nur die Titel in der Playlist abspielen)

Wählen Sie mit der Menütaste eine Einstellung aus, indem Sie die Taste nach links oder rechts drücken.

## Automatische Abschaltzeit

Wählen Sie aus dem Einstellungs Menü den Punkt "Power Save", um die Zeit für die automatische Abschaltung des Players bei Untätigkeit einzustellen.



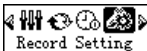
Dabei haben Sie fünf Möglichkeiten:

- Off (keine automatische Abschaltung)
- 1min (automatische Abschaltung nach 1 Minute)
- 2min
- 5min
- 10min

Drücken Sie die Menütaste nach links oder rechts, um die automatische Abschaltzeit einzustellen.

## Aufnahmeeinstellungen

Wählen Sie aus dem Einstellungs Menü den Punkt "Record", um die Qualität einer Sprachaufnahme einzustellen.

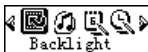


Dabei stehen Ihnen drei Möglichkeiten zur Verfügung:

- Low (geringe Qualität)
- Middle (mittlere Qualität)
- High (hohe Aufnahmequalität)

## Hintergrundbeleuchtung

Wählen Sie aus dem Einstellungs Menü den Punkt "Backlight", um eine Zeit für die Displaybeleuchtung einzustellen.



Dabei haben Sie sechs Einstellungsmöglichkeiten:

- Disable (Hintergrundbeleuchtung aus)
- 5sec (Licht bleibt 5 Sekunden nach dem letzten Tastendruck an)
- 10sec
- 15sec
- 20sec
- On (Hintergrundbeleuchtung bleibt immer an, bis der MP3-Player ausgeschaltet wird)

Tip: Stellen Sie die Zeit der Hintergrundbeleuchtung auf 5 oder 10 Sekunden ein. Das spart Strom und die Batterie hält länger.



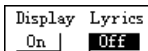
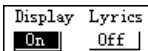
## Anzeige des Liedtextes

Wählen Sie aus dem Einstellungsmenü den Punkt "Lyric" (Liedtexte), um die Anzeige von Liedtexten einzustellen.



Wählen Sie "On", um die Anzeige von Liedtexten einzuschalten. Wenn Sie Lieder abspielen und die dazu gehörenden Text-Dateien auf dem Player gespeichert haben, werden zu den Liedern die Texte im Display angezeigt. Wenn zu den entsprechenden Liedern keine Texte hinterlegt sind, werden die Lieder normal abgespielt.

Wählen Sie "Off", um die Anzeige von Liedtexten auszuschalten.



## **Batteriekapazität**

Oben rechts im Display wird Ihnen die Batteriekapazität in vier Stufen angezeigt.

symbolisiert eine leere Batterie

symbolisiert eine volle Batterie

Wenn Sie eine Sprachaufzeichnung vornehmen wollen, achten Sie darauf, dass die Batterieladung des Players noch ausreichend ist. Sonst kann die Aufnahme nicht gespeichert werden oder die gespeicherte Aufnahme fehlerhaft sein.

## **Tastensperre**

Unten links am MP3 Player finden Sie den Schiebeschalter für die Tastensperre.

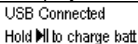
Wenn Sie den Schalter in Richtung des Schloss-Symbols schieben, sind alle Tasten des Players gesperrt. Eine Betätigung dieser Tasten ist dann unwirksam.

Die Tastensperre kann sinnvoll sein, wenn Sie den Player in der Tasche tragen und so verhindern wollen, dass dabei versehentlich eine Taste gedrückt wird.

## USB-Verbindung

Schließen Sie den MP3 Player mit Hilfe des beiliegenden USB-Kabels an einen USB-Port an Ihrem Computer an.

Wenn die Verbindung hergestellt ist, sehen Sie folgende Anzeige im Display des Players:



USB Connected  
Hold ► to charge batt

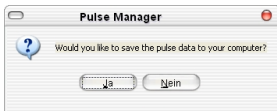
Halten Sie die Wiedergabetaste oben am Player kurz gedrückt, um die Batterie über die USB-Verbindung zu laden.

Über die USB-Verbindung werden auch Musikdateien von Ihrem Computer auf den MP3 Player übertragen. Dazu wird, wenn Sie den Player über USB an Ihren Computer anschließen, der Player als Wechseldatenträger erkannt und kann wie ein ganz normales Laufwerk verwendet werden. Kopieren Sie Musikdateien auf dieses Laufwerk und Sie können diese später anhören.

## Pulse Manager

Das Programm "Pulse Manager" startet automatisch, wenn Sie die USB-Verbindung herstellen.

Wenn Messdaten auf dem MP3 Player gefunden wurden, werden Sie zuerst gefragt, ob Sie die Daten auf dem Computer speichern wollen.



Dann können Sie Ihre Messungen auswerten.

Weiterhin können Sie im Programm "Pulse Manager" noch unter "Settings" einen neuen Benutzer anlegen und unter "Print", den aktuellen Datensatz drucken.

Klicken Sie auf "Exit", um das Programm zu beenden.

**Hinweis:** Wenn Sie als Betriebssystem Windows 98 verwenden, müssen Sie vor der Verwendung des Players mit Ihrem Computer die benötigten USB-Treiber von der beiliegenden CD installieren und nach der Installation den Computer neu starten.

## **Behebung möglicher Fehler**

**Player schaltet sich nicht ein, wenn man die Ein/Aus-Taste drückt.**

Möglicherweise ist die Batterie leer. Schließen Sie den Player an einen USB-Port Ihres Computers an und laden Sie so die Batterie.

**Player ist eingeschaltet, reagiert aber nicht auf Tastendruck.**

Möglicherweise ist die Tastensperre eingeschaltet. Stellen Sie den Schiebeschalter für die Tastensperre so, dass die Tastensperre ausgeschaltet ist.

**Bei der Wiedergabe von Musikdateien ist kein Ton zu hören.**

Möglicherweise ist die Lautstärke zu gering eingestellt. Regeln Sie die Lautstärke höher. Oder der Player ist an Ihren Computer angeschlossen. In diesem Fall kann keine Musik gehört werden. Oder auf dem Player sind keine Musikdateien zum Anhören gespeichert.

**Beim Abspielen von Liedern ist die Zeitanzeige verwirrend.**

Wenn der Player MP3-Dateien wiedergibt, die mit dem VBR-Verfahren komprimiert wurden, kann sich während der Wiedergabe die Bit-Rate ändern, was dazu führen kann, dass sich auch die Anzeige der Zeit ändern kann.

**Computer verhält sich unnormal, wenn der MP3 Player an diesen angeschlossen oder von diesem getrennt wird.**

Das kann passieren, wenn der Player vom Computer getrennt wird, wenn noch Dateien übertragen werden. Achten Sie darauf, die USB-Verbindung erst zu trennen, wenn die Dateiübertragung abgeschlossen ist.

**Warum entspricht der angezeigte Gesamtspeicher des Players nicht der angegebenen Speicherkapazität?**

Ein Teil des Gesamtspeichers wird auch benötigt, um die Firmware, die Menüsprachen und das Programm "Pulse Manager" zu speichern.

**Wenn der Player eingeschaltet wird, wird die Fehlermeldung "Error, Reformat Media" angezeigt und der Player schaltet sich automatisch aus.**

Wenn der Speicher des Players mit dem Dateisystem NTFS formatiert ist, wird der Speicher nicht erkannt. Formatieren Sie daher den Player immer im Dateisystem FAT16 oder FAT32.

## **Technische Daten**

Speicherkapazität: 1GB

Batterie: Li-Batterie

Display: LCD 96 x 32

Frequenzgang: 20Hz bis 20KHz

Unterstützte Dateiformate: MP3, WMA

Aufnahmeformat: WAV

Unterstützte Kompressionsrate: 32Kbit/s bis 256Kbit/s

## **Sicherheitshinweise & Gewährleistung**

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit den Funktionen dieses Gerätes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Sie erhalten bei Kauf dieses Gerätes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch. Bitte beachten Sie auch die allgemeinen Geschäftsbedingungen!
- Bitte verwenden Sie das Gerät nur für die in dieser Anleitung beschriebenen Funktionen. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig.
- Führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder den Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.



- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Versuchen Sie nicht, die integrierte Lithium-Batterie zu wechseln. Die Batterie ist fest eingebaut und darf nicht ausgewechselt werden.

### **ACHTUNG**

Bei Schäden, die durch unsachgemäße Bedienung entstehen, erlischt gegebenenfalls der Garantieanspruch an den Hersteller.

Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen.  
Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

### **Wichtige Hinweise zur Entsorgung**

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/ Monat/ Jahr sowie über etwaig anfallende Kosten bei Abholung entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

DG / JM